

**Legge**  
**di applicazione del codice di diritto processuale civile svizzero**  
**(LACPC)**

(del 24 giugno 2010)

IL GRAN CONSIGLIO  
 DELLA REPUBBLICA E CANTONE TICINO

- visto il messaggio 22 dicembre 2009 n. 6313 del Consiglio di Stato;
- visto il codice del 19 dicembre 2008 di diritto processuale civile svizzero (codice di procedura civile, CPC);
- visto il rapporto 9 giugno 2010 n. 6313 R della Commissione della legislazione,

**decreta:**

Capitolo primo  
**Campo d'applicazione**

**Principio**

**Art. 1** <sup>1</sup>La presente legge disciplina l'organizzazione delle autorità di conciliazione e l'applicazione del codice del 19 dicembre 2008 di diritto processuale civile svizzero (CPC).

<sup>2</sup>Sono riservate le disposizioni della legge del 10 maggio 2006 sull'organizzazione giudiziaria e della legge del 18 aprile 1911 di applicazione e complemento del Codice civile svizzero.

Capitolo secondo  
**Autorità di conciliazione**

**I. Giudice di pace**

**Art. 2** Il giudice di pace funge da autorità di conciliazione nei casi indicati dall'articolo 31 della legge del 10 maggio 2006 sull'organizzazione giudiziaria.

**II. Segretario assessore, pretore e pretore aggiunto**

**Art. 3** <sup>1</sup>Il segretario assessore funge da autorità di conciliazione nelle altre cause, riservate le competenze delle autorità di conciliazione in materia di locazione e affitto di abitazioni e di locali commerciali e di parità dei sessi.

<sup>2</sup>Il pretore e il pretore aggiunto eseguono i tentativi di conciliazione in caso di impedimento del segretario assessore o qualora lo esiga il buon funzionamento della pretura.

**III. Locazione e affitto**

**1. Giurisdizione**

**Art. 4** Per le controversie in materia di locazione di locali d'abitazione e commerciali e di affitto sono istituiti i seguenti uffici di conciliazione:

- a) Ufficio n. 1 con sede a Chiasso e con giurisdizione nei comuni di Chiasso, Balerna, Coldrerio e Morbio Inferiore e nel circolo di Caneggio;
- b) Ufficio n. 2 con sede a Mendrisio e con giurisdizione nei comuni di Mendrisio, Arogno, Brusino Arsizio, Castel San Pietro, Melano e Rovio e nei Circoli di Stabio e di Riva San Vitale;
- c) Ufficio n. 3 con sede a Lugano e con giurisdizione nel circolo di Lugano ovest;
- d) Ufficio n. 4 con sede a Lugano e con giurisdizione nel circolo di Lugano est;
- e) Ufficio n. 5 con sede a Agno e con giurisdizione nei comuni di Bissone, Manno, Maroggia e Sorengo e nei circoli di Carona, della Magliasina, di Agno, di Sessa e di Breno;
- f) Ufficio n. 6 con sede a Massagno e con giurisdizione nei comuni di Massagno, Bedano, Bironico, Cadempino, Camignolo, Canobbio, Comano, Cureglia, Gravesano, Lamone, Mezzovico-Vira, Porza, Rivera, Savosa, Sigirino, Torricella-Taverne, Vezia e circoli di Sonvico e di Capriasca;
- g) Ufficio n. 7 con sede a Locarno e con giurisdizione nei comuni di Locarno, Brissago, Losone e Ronco s/Ascona e nei circoli di Onsernone e della Melezza;
- h) Ufficio n. 8 con sede a Minusio e con giurisdizione nei comuni di Muralto, Ascona e Orselina, nei circoli del Gambarogno, della Navegna e della Verzasca e nel distretto di Vallemaggia;
- i) Ufficio n. 9 con sede a Bellinzona e con giurisdizione nel comune di Bellinzona;

- l) Ufficio n. 10 con sede a Giubiasco e con giurisdizione nei comuni di Arbedo-Castione e Lumino e nei circoli del Ticino e di Giubiasco;
- m) Ufficio n. 11 con sede a Biasca e con giurisdizione nei distretti di Riviera, Blenio e Leventina.

## **2. Composizione**

**Art. 5** <sup>1</sup>L'Ufficio è composto di un presidente neutrale, un rappresentante dei locatori e un rappresentante dei conduttori. Almeno uno dei membri dell'Ufficio deve avere una formazione giuridica. Per ogni componente dell'Ufficio è designato un supplente.

<sup>2</sup>Il presidente e il suo sostituto devono essere neutrali. Non sono in particolare considerati neutrali le persone ammesse alla rappresentanza processuale giusta l'art. 12 cpv. 1 lett. a.

## **IV. Parità dei sessi**

**Art. 6** <sup>1</sup>Per le controversie secondo la legge federale del 24 marzo 1995 sulla parità dei sessi è istituito un ufficio di conciliazione con giurisdizione sull'intero Cantone.

<sup>2</sup>L'ufficio si compone di un presidente, di due rappresentanti dei datori di lavoro e di due rappresentanti dei lavoratori, del settore pubblico e privato, e dei loro supplenti.

<sup>3</sup>L'ufficio siede nella composizione di cinque membri; esso può sedere nella composizione di tre membri nel caso di controversie semplici.

## **V. Norme comuni**

### **1. Nomina**

**Art. 7** I presidenti e i membri degli uffici di conciliazione in materia di locazione di locali d'abitazione e commerciali e di affitto e dell'ufficio di conciliazione in materia di parità dei sessi sono nominati dal Consiglio di Stato per un periodo di quattro anni, sentite le organizzazioni interessate.

### **2. Organizzazione**

**Art. 8** <sup>1</sup>Le spese di funzionamento degli uffici di conciliazione sono poste a carico dello Stato che ne organizza il segretariato.

<sup>2</sup>La segreteria degli uffici di conciliazione in materia di locazione e affitto viene affidata di regola a un funzionario dei comuni di sede, i quali mettono inoltre a disposizione i locali e le attrezzature necessari.

### **3. Procedura**

**Art. 9** La procedura davanti alle autorità di conciliazione è disciplinata dagli articoli 202 e seguenti CPC.

## **Capitolo terzo Divieto giudiziale**

### **Divieto giudiziale**

**Art. 10** <sup>1</sup>L'azione di convalida del divieto giudiziale è di competenza del pretore.

<sup>2</sup>Il Consiglio di Stato designa l'autorità amministrativa competente a infliggere la multa.

## **Capitolo terzo bis<sup>1</sup> Assistenza giudiziaria internazionale**

### **Assistenza giudiziaria internazionale in materia civile**

**Art. 10a<sup>2</sup>** <sup>1</sup>Il Tribunale di appello è competente per la notifica degli atti giudiziari nell'ambito dell'assistenza giudiziaria internazionale in materia civile.

<sup>2</sup>Il pretore è competente per l'esecuzione delle commissioni rogatorie, riservati i casi in cui la legge attribuisce la competenza per materia al Tribunale di appello.

## **Capitolo quarto Norme di procedura**

### **Deliberazione**

**Art. 11** La deliberazione non è pubblica.

---

<sup>1</sup> Capitolo introdotto dalla L 4.6.2012; in vigore dal 10.8.2012 - BU 2012, 365.

<sup>2</sup> Art. introdotto dalla L 4.6.2012; in vigore dal 10.8.2012 - BU 2012, 365.

## Rappresentanza

**Art. 12** <sup>1</sup>In applicazione dell'articolo 68 capoverso 2 lettera d CPC, limitatamente alle cause condotte in procedura semplificata (art. 243 e seguenti CPC) e in procedura sommaria (art. 248 e seguenti CPC), la rappresentanza processuale professionale è pure riconosciuta:

- a) in materia di contratto di locazione e d'affitto:
  - ai rappresentanti o impiegati di associazioni professionali o di categoria;
  - ai fiduciari con l'autorizzazione cantonale o loro impiegati;
  - agli amministratori d'immobili oggetto della lite o loro impiegati;
- b) in materia di contratto di lavoro:
  - ai rappresentanti o impiegati di associazioni professionali o di categoria;
  - ai fiduciari con l'autorizzazione cantonale o loro impiegati.<sup>3</sup>

<sup>2</sup>Alle persone sopraindicate sarà riconosciuta la rappresentanza processuale solo alla condizione che:

- a) siano in possesso di una procura scritta del loro rappresentato;
- b) siano in possesso dell'esercizio dei diritti civili;
- c) siano ritenute dal giudice capaci di proporre e discutere la causa con la necessaria chiarezza.

## Esecuzione effettiva

**Art. 13**<sup>4</sup> Le polizie comunali e, in via sussidiaria, la polizia cantonale sono le autorità competenti ai sensi dell'articolo 343 capoverso 3 CPC.

## Capitolo quinto Disposizioni finali

## Regolamento d'applicazione

**Art. 14** Il Consiglio di Stato emana i regolamenti necessari per l'applicazione della presente legge.

## Entrata in vigore

**Art. 15** <sup>1</sup>Trascorsi i termini per l'esercizio del diritto di referendum, la presente legge è pubblicata nel Bollettino ufficiale delle leggi e degli atti esecutivi.

<sup>2</sup>Il Consiglio di Stato ne fissa l'entrata in vigore.<sup>5</sup>

---

Publicata nel BU **2010**, 311.

## Diritto transitorio della legge del 24 giugno 2010 di applicazione del codice di diritto processuale civile svizzero

Le decisioni di inibizione dell'uso illecito di un fondo a scopo di posteggio emanate sulla base dell'articolo 375<sup>bis</sup> e dell'articolo 375<sup>ter</sup> capoverso 1 del Codice di procedura civile del 17 febbraio 1971 decadono il 31 dicembre 2020; la procedura volta a infliggere la multa è retta dalla legge del 20 aprile 2010 di procedura per le contravvenzioni.

---

<sup>3</sup> Lett. modificata dalla L 4.6.2012; in vigore dal 10.8.2012 - BU 2012, 365.

<sup>4</sup> Art. modificato dalla L 4.6.2012; in vigore dal 10.8.2012 - BU 2012, 365.

<sup>5</sup> Entrata in vigore: 1° gennaio 2010 - BU 2010, 311.